



Urząd Miasta  
Szczawno  
- Zdrój



 UCI



---

## REGULAMIN / REGULATIONS

### Międzynarodowych zawodów kolarskich MTB / International MTB Race 4X ProTour UCI C1 - SZCZAWNO-ZDRÓJ 2019

#### 1. ORGANIZATOR

Uzdrowskowa Gmina Miejska Szczawno-Zdrój, ul. Kościuszki 17, 58-310 Szczawno-Zdrój

Stowarzyszenie Sportowo-Rekreacyjne JUNIOR, ul. Witosza 49, 58-306 Wałbrzych

Dyrektor wyścigu: Agnieszka Kunc, tel. + 48 697 778 534, 503 143 095, e-mail: 4Xszczawno@gmail.com,  
www.szczawno-zdroj.pl

Koordinator ze strony Urzędy Gminy Szczawno-Zdrój: Tomasz Malik tel. + 48 504 295 878, e-mail:  
t.malik@szczawno-zdroj.pl

#### ORGANIZER

Uzdrowskowa Gmina Miejska Szczawno-Zdrój, ul. Kościuszki 17, 58-310 Szczawno-Zdrój, POLAND

Stowarzyszenie Sportowo-Rekreacyjne JUNIOR, ul. Witosza 49, 58-306 Wałbrzych

Race Director: Agnieszka Kunc, tel. 697 778 534, 503 143 095, e-mail: 4Xszczawno@gmail.com

www.szczawno-zdroj.pl

Municipal office Coordinator: Tomasz Malik tel. + 48 504 295 878, e-mail: t.malik@szczawno-zdroj.pl

#### 2. DATA I MIEJSCE WYŚCIGU

16-17.08.2019

Szczawno Zdrój – Słoneczna Polana, ul. Narciarska

#### DATE AND PLACE OF THE RACE

16-17.08.2019

Szczawno Zdrój – Słoneczna Polana, ul. Narciarska

18.08.2019 na tej samej trasie rozegrane zostaną Otwarte Mistrzostwa Polski 4X dla amatorów i osób z licencjami, w których mogą brać udział również zawodnicy zagraniczni.

At 18.08.2019 on the same venue will be organize Open 4X Polish Championship and Open Amateur 4X Polish Championship which will be open also for foreign riders.

#### 3. KLASA WYŚCIGU

Zawody są umieszczone w kalendarzu imprez UCI i PZKol i posiadają rangę UCI C1.

#### CLASS OF THE RACE

Event is registered in UCI and Polish Cycling Federation calendar with UCI Class C1.



Urząd Miasta  
Szczawno  
- Zdrój



UCI



#### 4. UCZESTNICTWO

W zawodach prawo startu mają zawodnicy polscy i zagraniczni posiadający licencję wydaną zgodnie z przepisami UCI i PZKOl kategorii:

- Junior, Juniorka
- Orlik, Orliczka
- Elita mężczyzn, Elita kobiet
- Masters mężczyźni, Masters kobiety

W dniu wyścigu zostaną rozegrane także dodatkowe wyścigi dla amatorów. Mogą w nich brać udział zawodnicy w wieku 15 lat i starsi, którzy nie posiadają licencji PZKOl.

Zawodnicy nielicencjonowani zobowiązani są do ubezpieczenia we własnym zakresie i przedstawienia oświadczenia, że stan ich zdrowia pozwala na start w zawodach, a zawodnicy niepełnoletni muszą przedstawić zezwolenie rodziców na start w zawodach.

#### PARTICIPATION

Event is open to polish and foreign riders, who has licence issued according to the UCI and Polish Cycling Federation rules.

- Juniors, Women Juniors
- Under 23, Women Under 23
- Elite, Women Elite
- Masters, Women Masters

On the day of the race there will also be additional races for amateurs (riders: 15-year-old and older who don't have a license issued by national Cycling Federation).

Unlicensed competitors are obliged to insure themselves and submit a statement that their health condition allows them to start in competitions. Underage players must submit their parents' permission to start in the competition.

#### 5. BIURO ZAWODÓW I ZGŁOSZENIA

Biuro zawodów: Słoneczna Polana, budynek u podnóża toru w Szczawnie-Zdroju, ul. Narciarska:

- 16.08.2019 r. od godz. 17:00 do 19:00
- 17.08.2019 r. od godz. 12:00 do 14:00

Przedstawiciele ekip i zawodników, bądź sami zawodnicy muszą potwierdzić udział w zawodach prezentując licencje w biurze wyścigu w powyższych godzinach.

Zgłoszenia wcześniejsze poprzez stronę:

<https://forms.gle/TXi9MGbppY8ZV9Tf8>

#### RACE HEADQUARTER and REGISTRATION

Race headquarter: Szczawno-Zdrój, Narciarska street - Słoneczna Polana - building in the lower part of the track

- 16.08.2019 5:00 PM to 7:00 PM
- 17.08.2019 12:00 to 2:00 PM



Urząd Miasta  
Szczawno  
- Zdrój



Representatives of teams and competitors or competitors themselves, must confirm participation in the competition by presenting licenses in the race office during the above hours.

Application website:

<https://forms.gle/TXi9MGbppY8ZV9Tf8>

## 6. TRENINGI

Oficjalne treningi dozwolone są wyłącznie po kontroli licencji, zakończeniu wszystkich formalności rejestracyjnych i wydaniu numerów startowych. Podczas treningu zawodnik musi mieć numer startowy na rowerze. Treningi oficjalne odbędą się zgodnie z programem minutowym podanym w punkcie 11.

## TRAININGS

The official training is only allowed after the license control, completion of all registrations and the issue of start numbers. During training, the competitor must have a starting number on the bike.

The official training will be held according to the time schedule in point 11.

## 7. KLASYFIKACJA

Klasyfikacja będzie prowadzona zgodnie z przepisami sportowymi UCI.

Wyścigi amatorów rozegrane zostaną w formule OPEN, tzn. wszyscy zawodnicy startują razem, niezależnie od wieku oraz posiadanego roweru.

## CLASSIFICATION

The classification will be carried out in accordance with the UCI rules.

Amateur races will be played in the OPEN formula, all riders start together, regardless of their age and their bike

## 8. NAGRODY

Zgodne z przepisami UCI dla kategorii C1

Miejsce	Nagroda - Mężczyźni	Nagroda - Kobiety
1	320 Euro	320 Euro
2	240 Euro	240 Euro
3	200 Euro	200 Euro
4	160 Euro	160 Euro
5	120 Euro	120 Euro
6	80 Euro	80 Euro
7	60 Euro	60 Euro
8	40 Euro	40 Euro
<b>Suma</b>	<b>1 220 Euro</b>	<b>1 220 Euro</b>

Nagrody dla amatorów:

Miejsce	Open
1	200 PLN
2	150 PLN
3	125 PLN

Obowiązkowy podatek od nagród 10%.



Urząd Miasta  
Szczawno  
- Zdrój



## PRIZE MONEY

According with UCI regulations in category C1

Place	Men	Women
1	320 Euro	320 Euro
2	240 Euro	240 Euro
3	200 Euro	200 Euro
4	160 Euro	160 Euro
5	120 Euro	120 Euro
6	80 Euro	80 Euro
7	60 Euro	60 Euro
8	40 Euro	40 Euro
<b>Total</b>	<b>1 220 Euro</b>	<b>1 220 Euro</b>

Prize money for amateur:

Place	Open
1	200 PLN
2	150 PLN
3	125 PLN

Mandatory 10% tax.

## 9. CEREMONIA DEKORACJI

Ceremonia dekoracji odbędzie się zgodnie z programem podanym w punkcie 11.

Do dekoracji obowiązkowo zgłaszają się zawodnicy z pierwszych 5 miejsc w każdej z kategorii oraz pierwszych 3 zawodników kategorii amator.

Zgodnie z przepisami UCI zawodnicy mają obowiązek zgłosić się do dekoracji w strojach wyścigowych.

## AWARDS CEREMONY

The awards ceremony will be held in accordance with the program in point 11

For the awards, competitors from the first 5 places in each licensed category and from first 3 places amateur category must be attended.

According to UCI regulations, competitors must apply for awards ceremony in racing clothing.

## 10. KARY I WYMOGI SPORTOWE

W zakresie kar obowiązują przepisy sportowe UCI i PZKOl.

Zabrania się treningów na trasie w czasie nieprzewidzianym niniejszym regulaminem oraz podczas rozgrywania wyścigów pod rygorem dyskwalifikacji.

## PENEALTIES

The sports rules of UCI and PZKOl apply to the penalties.

Training on the course during a time not provided for in these regulations and during racing is forbidden under pain of disqualification.